

Dodatek č. ke Smlouvě o platebních službách (číslo smlouvy)
Amendment n. to Agreement on Payment Services (agreement number:)
Uzavřené dne: mezi:
Concluded at below by the following parties:

SAB Finance a. s.

se sídlem Praha 1, Nové Město, Senovážné nám. 1375/19, PSČ 110 00, IČO: 24717444,
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 16383
zastoupená Ing. Dušanem Bendou, předsedou představenstva
(dále jen „SABF“)

SAB Finance a. s.

based at Praha 1, Nové Město, Senovážné nám. 1375/19, 110 00, ID No.: 24717444,
entered in the Commercial Register lodged with the Municipal Court in Prague, Section B, File No. 16383
represented by Ing. Dušan Benda, chairman of Board of Directors
(“SABF”)

a/and

název (PO) / Jméno Příjmení (FO, podnikající FO)
Company Name (legal entity) / Full Name (sole trader, natural person)

IČO/RČ (FO) / ID No. / Birth Reg. No. (natural person)
se sídlem / s místem podnikání / trvalým pobytem (FO) / based at / place of business / permanent address (natural person)
zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem oddíl: vložka:
entered in the Commercial Register held by the Regional Court Section: File No.:
zastoupená/represented by/according to proxy funkce/function RČ/Birth Reg. No.
Trvalým pobytem/Permanent stay:

(dále jen „Klient“)/ (“Client”)

V souladu se Smlouvou o platebních službách (dále jen „**Rámcová smlouva**“) sděluje Klient SABF změnu týkající se jeho údajů, a to změnu ve statutárním orgánu Klienta – doplnění dalšího člena statutárního orgánu. Dalším členem statutárního orgánu Klienta jsou v souladu s obchodním rejstříkem nebo jiným veřejným seznamem tato osoba:

In accordance with the Agreement on Payment Services („**Framework Agreement**“) the Client informs SABF about change of his details - change of statutory authority - addition of new member to the statutory authority. New member of Client's statutory authority is according to the Commercial Register or other public register the following person:

1. Jméno a Příjmení/Full name:	Pohlaví/Gendre:	Kým byl průkaz totožnosti vydán/Identity card issued by:	Politicky exponovaná osoba/ Politically Exposed Person ANO/YES ☐ NE/NO ☐
RČ (není-li, datum narození)/Birth Reg. No. (or D.O.B.):	Místo narození/Place of birth:	Číslo průkazu totožnosti/druh PT/Identity card number/type:	
Státní občanství/ Citizenship:	Trvalým pobytem/Permanent address:	Platnost průkazu totožnosti do/Identity card valid until:	Ověřena shoda podoby s průkazem totožnosti/ Person verified against identity card ☐

1. Jméno a Příjmení/Full name:	Pohlaví/Gendre:	Kým byl průkaz totožnosti vydán/Identity card issued by:	Politicky exponovaná osoba/ Politically Exposed Person ANO/YES ☐ NE/NO ☐
RČ (není-li, datum narození)/Birth Reg. No. (or D.O.B.):	Místo narození/Place of birth:	Číslo průkazu totožnosti/druh PT/Identity card number/type:	
Státní občanství/ Citizenship:	Trvalým pobytem/Permanent address:	Platnost průkazu totožnosti do/Identity card valid until:	Ověřena shoda podoby s průkazem totožnosti/ Person verified against identity card ☐

Identifikaci dané osoby dle předloženého průkazu totožnosti za SABF provedl:
Person's identity on the basis of an Identity card was verified on behalf of SABF by

.....
Jméno, příjmení, datum a podpis ověřující osoby za SABF/
Full name, date and signature of verifying SABF representative

Tento Dodatek č. _____ k Rámcové smlouvě (dále jen „**dodatek**“) nabývá platnosti a účinnosti níže uvedeným dnem podpisu oběma smluvními stranami a je sepsán ve dvou vyhotoveních, z nichž každý má platnost originálu a každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.

*This Amendment No. _____ to the Framework Agreement („**Amendment**“) becomes valid and effective on the date it is signed by both Contracting Parties and is drawn up in two copies, each with the weight of the original, of which each Contracting Party receives one copy.*

Nabytím účinnosti tohoto dodatku nepozbývají účinnosti předešlé dodatky č. _____ a přílohy předmětné rámcové smlouvy v rozsahu údajů o statutárním orgánu Klienta.

The existing Amendments No. _____ and annexes to the Framework Agreement with respect to details about statutory authority are not invalidated by this Amendment coming into effect.

V(e)/ In _____ dne/on _____

V(e)/In _____ dne/On _____

.....
SABF

.....
Klient/Client